



### HORAIRE

**MAIRIE** : ouverte tous les matins de 9 h à 12 h du lundi au samedi.

**AGENCE POSTALE** : ouverte tous les matins de 9 h à 11 h 30 du lundi au samedi.

Pour les informations sur la commune, n'oubliez pas de consulter le site internet de TREFLEZ : [www.mairie-treflez.fr](http://www.mairie-treflez.fr)

**A LOUER à TREFLEZ, rue des Ecoles T2 de 92 m2.** (1er étage). Loyer: 292.88 €, charges non comprises. Libre immédiatement.

Se renseigner en mairie de TréfleZ au 02 98 61 45 72

### Inventaire des zones humides

La commune s'est engagée dans l'actualisation de l'inventaire des zones humides sur son territoire. Cet inventaire sera par la suite inclus au document d'urbanisme afin de prendre en compte les évolutions réglementaires.

La concertation et l'échange avec les acteurs locaux étant au cœur du dispositif, un comité de suivi (élus municipaux, représentants de la profession agricole, de l'environnement, etc.) a été constitué pour participer à l'élaboration de l'inventaire.

Le bureau d'études DCI Environnement de Quimper a réalisé les investigations sur le terrain sur l'ensemble de la commune.

L'affichage des cartes de localisation des zones humides sera réalisé en mairie du **4 novembre 2013** au **4 décembre 2013** aux horaires habituels d'ouverture. Ces cartes sont également consultables sur le site internet de la commune : [www.mairie-treflez.fr](http://www.mairie-treflez.fr).

Chacun pourra en prendre connaissance et faire part de ses observations. Des retours sur le terrain pourront être réalisés en cas d'interrogation.

A l'issue de cette consultation, le bureau d'études synthétisera toutes les données en vue de l'approbation du dossier par le conseil municipal.

**Exposition sur le Pôle Nord/Pôle Sud** et œuvres artistiques réalisées par les 3 écoles (TréfleZ, Lanhouarneau et Plounévez-Lochrist) **Du 16 au 30 novembre**

Heures d'ouverture :

Bibliothèque de Plounévez-Lochrist

**Mardi** : 10h00-11h45 13h30-17h00 20h00-21h00

**Mercredi** : 14h00-16h00 **Jeudi** : 10h00-17h00 13h30-17h00

**Vendredi** : 10h00-11h45 13h30-16h30 **Samedi** : 10h00-11h45

Bibliothèque de TréfleZ

**Mercredi** : 13h30-14h30 **Vendredi** : 16h45-18h45

**Dimanche** : 10h30-12h00

Bibliothèque de Lanhouarneau :

**Mardi** : 19h00-20h30 **Mercredi** : 16h15-17h15

**Vendredi** : 18h00-19h00 **Samedi** : 10h30-12h00

Exposition à la salle omnisports de Plounevez-Lochrist le **Dimanche 17/11/2013** de 10h30-15h00.

## KELEIER TRELEZ

### NOUVELLES DE TREFLEZ

14 novembre 2013

N° 1582

#### PERMANENCE DES ELUS

**François ANDRE**, Maire, reçoit sur rendez-vous tous les vendredis de 17 h à 18 h 30. Prendre rendez-vous à la mairie.

**Malou FAVRET**, adjointe aux affaires sociales, reçoit sur rendez-vous le jeudi de 17 h à 18 h. Prendre rendez-vous à la mairie.

#### MEMENTO

**Médecin de garde** : 15

**Pharmacie de garde** : 32 37

**Cabinet infirmier BIHAN JAFFRES** (soins domicile et cabinet sur rdv) 02.98.61.60.59 ou 06.80.57.98.43

**Taxi Abiven** : 02.98.61.83.92 ou 06.82.58.23.64

**MAIRIE** : Tél : 02 98 61 45 72

**courriel** : [treflez.mairie@wanadoo.fr](mailto:treflez.mairie@wanadoo.fr)

**SITE OFFICIEL DE LA COMMUNE**

Adresse : [www.mairie-treflez.fr](http://www.mairie-treflez.fr)

**Bibliothèque** : mercredi de 13h30 à 14h30, vendredi de 16h45 à 18h45, dimanche de 10h30 à 12h00

#### BENNE A VEGETAUX :

Du 12 au 18/11 au bourg (parking salle omnisports).

Du 18 au 25/11 à la gare.

**ARBRE DE NOEL** Il aura lieu le samedi 14 décembre. Les enfants de l'école présenteront leur spectacle, puis le Père Noël distribuera des cadeaux aux enfants de la commune. La soirée se poursuivra par un repas animé ouvert à tous. Prix du repas : 12 €/personne. Inscription en mairie dès à présent.

## QUINZAINE CULTURELLE

Pôle Nord/ Pôle Sud

DU 16 NOVEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2013



#### « LE PERE NOEL A PERDU SA CHAUSSETTE »

Nous faisons appel à toutes les tricoteuses de Plounévez-Lochrist, TréfleZ et Lanhouarneau, pour réaliser une immense chaussette dans sa commune respective.

Elle servira pour l'arbre de Noël de chaque école ou association.

Nous vous demandons de tricoter des

bandes de 50 cm de largeur X 20 cm de hauteur, au point mousse avec des aiguilles N° 6 (laine rouge, verte, blanche, écrue, au choix : bandes unies ou à rayures). Les bandes sont à déposer dans votre bibliothèque pour le **Mercredi 20 Novembre 2013**.

#### VENDREDI 22 NOVEMBRE à 20H30

Conférence de **Jean ELEGOET**

**Récit de son séjour en Antarctique sur la base Concordia**

(Film et Photos)

Salle Lan Inisan à **PLOUNEVEZ-**

**LOCHRIST**

Entrée gratuite



## SPORTS :

**E.S.T. :** Dimanche 17 novembre :  
Les seniors reçoivent St Vougay. Match à 15 h. Rendez-vous au terrain à 14 h.

### FCLP : Planning du week-end pour les jeunes

U6/U7 : Pas de plateau

U8/U9 : Equipe 1 : plateau à LESNEVEN - RDV à PLOUNEVEZ à 13h15

Equipe 2 : plateau à LANHOUARNEAU - RDV au terrain à 13h30

U10/U11 : pour les 2 équipes - Match de championnat à PLOUNEVEZ - RDV au terrain B à 13H30

U13 : Equipe 1- Match de championnat à GUISSÉNY - RDV au terrain B de PLOUNEVEZ à 13H15

Equipe 2 - Match de championnat - RDV au terrain de LANHOUARNEAU à 13H30

U15 : Match de coupe à 15H30 à PLOUNEVEZ

U17 : Match de coupe à 15H30 à PLOUVIEN

### BBCK : Journée du 16/11/2013

U 11 F : Match à Plounevez Lochrist à 14 H 00 contre Pleyber-Christ. Rv salle 13 H 30. Table de marque : Pluchon et Quéguiner

U 15 F : Match à Plounevez-Lochrist à 15 H 15 contre Le Folgoët Rv salle à 14 H 30. Table de marque : Le Fur G et Le fur M

U 17 F : Match à Quimper salle Yves Thépot à 15 H 00. contre E.B.Q.C. Départ à 13 h 45. Voitures ; voir Planning

### Amicale cycliste Goulven - Plouider:

Dimanche 17 novembre : LD et MD : circuit 12 (48 Km); VL : circuit 12 (48 Km). Départ 9 h.



Communauté de Communes de la Baie du Kernic

Parc d'activités de Kerhall - 29233 CLEDER

☎ 02.98.69.44.54.-Fax : 02.98.69.40.42.

accueil@ccbkc.org

## SERVICE ENVIRONNEMENT / DECHETS

### Préparation de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets : agir pour limiter nos déchets.

**Chacun d'entre nous jette en moyenne 390 kg de déchets par an** dans les poubelles et containers de tri, auxquels s'ajoutent les 200 kg qui sont apportés en déchetteries.

C'est pourquoi, **dans le cadre de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets du 18 Novembre au 23 Novembre**, la Communauté des Communes de la Baie du Kernic organise une opération qui a pour thème le « **réemploi des objets normalement voués à l'enfouissement ou l'incinération** ».

Cet événement, en lien avec le développement durable, n'a pas de but lucratif, ce n'est pas un vide grenier ni un troc, rien ne se vend ni ne s'échange.

**Vous pouvez dès à présent déposer dans les déchetteries** (de Ruléa à Lanhouarneau et Kergoal à Cléder) tous vos objets qui vous sont inutiles mais encore en bon état tel que : **livres, petits meubles, outils de jardinage, de bricolage, vaisselles, cd, dvd, jouets, matériel de puériculture, trottinettes, vélos, objets de décoration, électroménagers et tv en état de marche.** Vous pouvez également déposer des objets au centre de tri à Kerscao à Plounevez-Lochrist les mercredis et jeudis de 8h30 à 12h et 13h30 à 17h.

En aucun cas ces objets ne pourront être récupérés dans les déchetteries, par contre ils seront tous disponibles **gratuitement ultérieurement.**

Pour plus de renseignements, contactez votre ambassadeur du tri au **06.85.59.84.46** ou par mail à [cochard.ccbk@orange.fr](mailto:cochard.ccbk@orange.fr)

### Vêtements en bon état...où les déposer ?

La CCBK met à votre disposition des **BOXES TEXTILE** dans certains ECO-POINTS des communes. Vous pouvez y déposer les vêtements que vous n'utilisez plus. Ils doivent être propres, en bon état et déposés en sac. Ceux-ci seront par la suite récupérés par une Association. Le BOX TEXTILE sur Tréfléz est situé à l'**ECO-POINT de La Gare.**

### EMPLOI

**Des ateliers du Pôle Emploi** sont mis en place **certaines mercredis matins**, dans les locaux de la Communauté de Communes à Kerhall, Cléder. Les demandeurs d'emploi pourront bénéficier de diverses techniques de recherche d'emploi (rédaction et frappe de CV, lettres de motivation...). **Pour prendre connaissance des dates et vous inscrire (obligatoire), contactez le Pôle Emploi de St Pol de Léon au 02.98.29.06.00**

### **AINES DE TREFLEZ**

Le Kig Ha Farz des aînés se fera à l'Optimist à Plouneves-Lochrist le mardi 19 novembre. Prix du repas 14 €. Rendez-vous à 12h 15.

Inscriptions : J CI FAVRE 02 98 61 48 93 ou F.L. ACQUITTER 02 98 61 45 62.

**SOCIETE DE CHASSE** : Battue aux renards samedi 16 novembre de 9 h à 13 h. Rendez-vous à la Gare.

## DEGUSTATION VENTE

Vins & Champagnes  
Produits du Sud-Ouest



**SAMEDI 30 NOVEMBRE**

**de 15 heures à 19 heures**

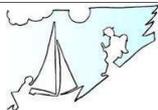
Maison du Temps Libre  
Le bourg - 29430 Tréfléz

Organisée par Anne et Pierre-Yves Harang, Guillaume Poisson

Nathalie et Jean-Louis Ballu, Viticulteurs en Champagne,  
Véronique et Tony Ballu, Viticulteurs à Saint-Emilion,  
Pierrick Harang, Oenologue et Créateur de vins en Languedoc-Roussillon,  
Bruno Julien, Producteur de Foie Gras dans les Landes



## Comité de Jumelage de Tréfléz - Lacroix-Barrez



L'année  
prochaine,  
le comité de  
jumelage

vous propose de vous rendre en famille à Lacroix-Barrez pour un weekend prolongé afin de pouvoir profiter de nos amis Auvergnats et des joies de la neige : ski, ski de fond, raquettes, luge, balades en montagne, visites. Les activités seront adaptées au mieux à chacun d'entre vous.

Un car partira de Tréfléz le mercredi 05 mars prochain à 19h00 pour un retour prévu le dimanche 09 mars vers 19h00.

Le prix du voyage (transport) est fixé à 50 euros par adulte, et 25 euros par enfant de moins de 12 ans. Le comité de jumelage prendra en plus en charge les forfaits de ski pour vos enfants.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter aux numéros suivants : Philippe au 06/81/89/68/86 ou Eric au 06/12/80/49/86

## ART FLORAL:

Prochain cours vendredi 15 novembre à 20 h à la MTL (petite salle). Fournitures : 1 carrelage ou 1 ardoise de 35 à 40 cm sur 10 cm de long, 1 tasse unie, 1 petite cuillère, 1 fiole en verre, 40 petites feuilles de lierre, couvrant panaché à petites feuilles.

## CAMPAGNE DE VACCINATION ANTI-GRIPPE

Dans le cadre de cette campagne, le cabinet infirmier Bihan-Jaffres assure des permanences de 13 h 30 à 14 h 30 le **lundi à Plounevez-Lochrist**, 2 rue de la Gare (face à la pharmacie) et le **vendredi à Tréfléz**, 1 impasse de Quibidic la Gare. Merci de vous munir de votre carte vitale et de votre carte mutuelle. Possibilité de vaccination à domicile ou au cabinet sur rendez-vous au 02.98.61.60.59 ou 06.80.57.98. 43.

## DANS LES ENVIRONS

### LES MOTARDS ROULENT POUR LE TELETHON :

**Samedi 7 décembre 2013**, grand rassemblement motard à Lesneven (29) au profit du Téléthon.

14 h 30 - Départ de la balade pour le tour de la côte des légendes.

Renseignements : [g.tanne29@gmail.com](mailto:g.tanne29@gmail.com) - Retrouvez nous sur facebook : **TelethonMoto29**

### Conférence historique «Le Léon, 1914 »:

Afin de donner des repères pour mieux comprendre le spectacle qui se prépare pour les 24, 25 et 26 juillet 2014, le **Comité d'Animation du Folgoët Ar Vro Bagan** organisent une conférence «la Bretagne dans la guerre 14-18», avec le concours de Patrick Gourlay et Gwendal Flament, professeurs d'histoire.

Les bénévoles du spectacle et toutes les personnes intéressées sont cordialement invités à cette conférence, qui aura lieu **jeudi 21 novembre, à 20h30, salle Yves Bleunven**, au Folgoët. Entrée gratuite. Renseignements : [sonlum.lefolgoet@gmail.com](mailto:sonlum.lefolgoet@gmail.com)



Dates d'ouverture des Restos du Cœur au Folgoët pour les **inscriptions pour la saison 2013 -2014** :  
mardi 19 et jeudi 21 novembre de 13 h à 16 h à l'Espace Kermaria au Folgoët. Tel 02 98 21 15 60.

L'APE Jean Monnet organise le dimanche 17 novembre un vide grenier de 9h à 17h à l'espace Brocériande à Ploudaniel. Entrée 1€, gratuit pour les moins de 12 ans, Buvette et gâteaux sur place.  
Contact: [apejeanmonnet@yahoo.fr](mailto:apejeanmonnet@yahoo.fr)

### Kig Ha farz

Le Kig haFarz du FCLP le dimanche 9 décembre à la salle polyvalente de Lanhouarneau à partir de 12h

**Université du Temps Libre** - Conférence **jeudi 21 novembre**: Les femmes dans la société industrielle au XIXème siècle, par Louise Roptin, professeur d'Histoire. Cinéma Even, rue Alsace-Lorraine, 14 h.

### Les Cinq Sens

Prochain **Atelier PhytoPhilo** : Samedi 23 ou lundi 25 novembre (au choix) de 14 h à 18h au siège social des *Cinq Sens* au bord de la baie de Kernic - **La Guimauve et le Raifort** -

Voici deux racines extrêmement précieuses à connaître en hiver! Nous irons les récolter et les transformerons durant l'atelier pour confectionner des sirops officinaux. Etude des vertus de ces plantes faciles à introduire au jardin.

Il est nécessaire de s'inscrire à l'avance : 02 98 61 81 44 ou [cinqsens@cinqsens.org](mailto:cinqsens@cinqsens.org) L'atelier : 30€

**FNATH**, (**Association des Accidentés de la vie**), permanence juridique Le 19 novembre 2013 à la mairie de LESNEVEN de 10h00 à 11h30, sans rendez-vous. Contact : 02 98 21 19 67

## TRAIL DE LA VALLÉE DES MOULINS - Lanhouarneau

La 2<sup>ème</sup> édition se déroulera le

**dimanche 17 novembre.**

Nouveaux circuits de 8, 15 ou 27 kilomètres + des circuits de marche de 8 et 12 kilomètres.

Infos [www.traildelavalleedesmoulins.fr](http://www.traildelavalleedesmoulins.fr)



**VENDREDI 22 NOVEMBRE  
A 20H00**

**SALLE MULTIFONCTION  
ST FREGANT**

ANIMÉE PAR LAËTITIA

TARIF : 5€ POUR LES + DE 12 ANS  
PAS DE RESTAURATION SUR PLACE

ORGANISATION AR PINTIG





La Gare TréfleZ,

**Plats du jour pour la semaine**

(réalisés par véronique)

**Du 19 au 24 novembre**

**Mardi → rôti de porc**

**Mercredi → aiguillettes de poulet sauce aux poireaux**

**Jeudi → kig ha farz**

**Vendredi → dos de cabillaud sauce aux petits légumes**

**Samedi → bouchées jambon champignons**

**Dimanche → poulet rôti**

**Pensez à réserver au 02.98.61.45.37**

**Magasin ouvert tous les jours sauf le Lundi**

**De 7h45 à 12h30 et de 15h30 à 19h00**

**SAMEDI : 8h00 -12h30 et 15h30 -18h30**

**DIMANCHE : 8h00 - 12h00**

**PETITES ANNONCES :**

- A vendre terrains à bâtir, route D129, 5 lots viabilisés. Renseignements : Jo Quéré, la Gare. 02 98 61 60 74.

- Jeune homme se propose en maintenance informatique (réparations diverses, changement de pièces dans une unité centrale, nettoyage et formatage, installation d'un système d'exploitation) Téléphoner à Benjamin au 06 81 37 72 96.

- Vends, cause permis, scooter Peugeot V Clic, 4 temps, 1ère main, 2011, 3 600 Km. Prix à négocier. Tél 06 33 69 28 82

- Professeur des écoles (en fonction dans l'éducation nationale), diplômée bac +8 en sciences, propose cours particuliers ou aide aux devoirs/ remise à niveau. Toutes les disciplines du CP au CM2. En sciences et maths jusqu'en 3e. En SVT jusqu'en terminale. Secteur de TréfleZ/ Plouescat/Lesneven. 20 euros/ heure.

**BAR AR MENEZ** : place de la mairie. Tél 02 98 61 42 83  
Fermé le lundi sauf jour férié.

Horaires d'ouverture :

du mardi au jeudi ouvert de 8 h 30 à 14 h et de 16 h à 20 h 30 ;  
vendredi ouvert de 8 h 30 à 14 h et de 16 h à 1 h du matin ;  
samedi ouvert à partir de 8 h 30 en continu ;  
dimanche et jours fériés ouvert de 10 h 30 à 14 h et de 17 h 30 à 22h.

Nouveau service de proximité: vos cartouches d'encre pour imprimantes (professionnels et particuliers). Faites de réelles économies (entre 20% et 60%) sur un maximum de références.

Idées cadeaux :

- coffret vins et foie gras  
- large gamme de briquet « zippo »

ATTENTION : samedi 16 novembre : fermeture exceptionnelle à 20 h 30.

**DEP'ANN COUTURE - A VOTRE SERVICE**

Pour tous travaux sur textile : couture, re-touche, création... N'hésitez pas à contacter le 0647 87 71 30 ou 02 98 78 21 84.



**NOUVEAU!!! DEP'ANN COUTURE vous propose le repassage de vos linges.**

**FERMETURE LE LUNDI**

**LE SALON - COIFFURE MIXTE**

**02 98 79 71 68**

Horaires : mardi, mercredi, jeudi : 9h—12h / 13h30— 18h

Vendredi : 9h—18h30 Samedi : 8h30—17h.



Tous travaux de bricolage et jardinage  
Ludovic LE DUFF  
Expérimenté dans le service à la personne

0661233299  
leduff@orange.fr

**Electricien**  
propose ses services

**06.60.14.15.61**  
Pour travaux divers  
paiement CESU

MX593781

**NOUVELLE PEUGEOT 308**  
**CONCENTRÉE SUR VOS SENSATIONS**

ORIGINE FRANCE GARANTIE

Venez vite la découvrir et l'essayer au week-end portes ouvertes les 15, 16 novembre

PEUGEOT recommande TOTAL. Consommation mixte (en l/100 km) : de 5,7 à 5,8. Émissions de CO<sub>2</sub> (en g/km) : de 95 à 116. Avec pneumatiques 17" ou 18" selon les motorisations.

**NOUVELLE PEUGEOT 308**

MOTION & EMOTION

**Garage Le Duff**  
Agent Peugeot

240, rue Anita-Conti  
Zone du Parcours  
29260 LESNEVEN  
**02.98.83.01.59**  
garage3g@wanadoo.fr

**Hippocampe**  
**Tourisme Equestre**

- Venez vite découvrir une façon amusante de vous promener en famille!
- A dos de poney et au pas, vos enfants & vous vous baladerez sur les dunes de Keremma afin de passer un moment de détente et de découverte
- Possibilité de réserver
- Sur place le week-end et les vacances scolaires

**La Sablière - 29430 TREFLEZ**  
**Port. 06 38 74 58 52 - Près du camping**